美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報



休士頓旅游指南

383 _{營業時間}/ 毎天11am~9pm

週一至週五全天/ \$9.99 週六、週日全天/ \$12.99 地址/ 12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477

2017年10月25日星期三 Wednesday, October 25, 2017

美南國際電視網

HERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒導

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS



方太廚電進駐休斯頓了!在10月22日,第 家方太休斯頓體驗店新開幕,方太新澤 運經理石家賓(左二)、東北總 Richard Qi(左一、浙江同鄉會 二)、Keller William 房產經紀王藝 共同為方太廚電開幕剪綵

ally Travel Services Inc. www.pally-travel.com 里程淀這里開始…… 回国特价票\$649.00,包括广州,上海, 成都,昆明,桂林(至少两人同行)

Tel:713-952-9898 9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036 E-mail:pallytravel@gmail.com

家,代理國內外旅行

NMLS #301604 ・房屋貸款・舊款重貸 Peter Ma 請電:馬先生

Southwest 西业/住宅地產經紀

專業商業地產經紀 土地買賣・商場買賣・招租管理

・商舗買賣・簽約・生意買賣

專業商業地產經紀 Top producer 王牌經紀

TEL:+1.832.806.8886

33迪 **David Wang**

Allwin Insurance Agency www.allwininsurance.com • 代理多家 • 方便比價 • 價格便宜 • 保項最佳 Office:713-952-5031 Fax:713-952-5032 -mail:yangdeqing@yahoo.com

休斯頓陽光地產經紀人 專攻商業 住宅 房屋買賣及租賃 SUNETGROUP 用專業的知識為您購置幸福的家 房產經紀人 電話: 832-788-8849

sunnyhouston5200@yahoo.com



微信: 104434336

藥保險這麼錯綜複雜您怎麼解決?



本人持有政府認證執照將竭誠爲您服務 本公司代理 請勿感到 各種保險方案

DREWSTAR

地址: 6100 Corporate Dr., Ste. 518 INSURANCE

Houston, TX 77036

Andrew Cheng鄭帥帥

請電: 832-748-8130



美南銀行

Southwestern National Bank

動商機 成功起點 到未來 攜手同行



誠懇的態度 專業的服務

- ·SBA 7 (a)和 504 小型商業貸款
- ·商業自用房地產貸款

(Owner Occupied Commercial / Real Estate Loans)

・一般産業地産貸款

713-272-5028

- (Convenience Stores, Retail, Apartment, Office Building, etc...)
- ·資本週轉貸款 (Working Capital Loans)
- ・設備器材貸款 (Manufacturing, Equipment Financing)
- · 住宅房屋貸款 (Residential Mortgage Loans)



www.swnbk.com



布蘭諾分行 2304 Coit Rd. Suite 600 Plano, TX 75075

奥斯汀分行 Suite A100









沉澱流金歲月



62套風水設計・精裝修住宅・大巴接送・樓頂花園・安静舒適・有健身中心/圖書館 公用餐廳・発費WIFI・高端舒適・封閉社區・360度監控・全天保安・公寓經理・高量照明





糖城分行 3508 Highway 6 South Sugar Land, TX 77478

1131 N. Jupiter Rd. Richardson, TX 75081 972-301-5988

Austin, TX 78753 512-834-8886

孝長子

李如順

媳梁碧香

先 擇年十二 (星期六 於 五時 星期 在 殮 或 於永福殯儀館舉行 永福殯儀館 廣東省普寧縣南 臨終時家 人隨待在 徑市龍門 家奠及親友拜祭 厠 親視含殮遵禮成服 宅 五社 , 痛於二 0

鄭氏梅

孝長孫 孫 孫 次 女 媳 孫 李應兒 丘冰冰 李應青 李應欽 陳君梅 曾孫 李美琳 李家輝

曾孫 Milan Nguyen Venetian Nguyen Kim Ngoc Nguyen LAN Nguyen

孫女

李應玲

阮

Nhao Ngoc Nguyen

外

應應應 進雄明

林李雪李馬李曾李陳李黃李黃李 如錦如玉如金如金如成如根秀耀珠澄成眞燕強山葉 外孫 外孫 外孫

Nhan Nguyen

Tien Tien Nguyen

李李 欣應 恩佳 Michael Lam Michelle Lam Daniel Ly

外孫 孫婿 李 黃 黃 天 小 小 福 妹 玲 Billy stringfild

Cayla Stangfild

Jamai Mekinnie 外 外 曾 孫 孫 外 男 媳 男 孫 林黃陳黃 Lucas Stangfild

外外孫 孫孫男

婿

陳盈盈

陳嘉基

曾孫

美南日報



민룡

李豪先生生千古

潮州會館中

德

群 離 題 學 題 學 題 學 題 學 題 學 別 是 學 別 類

全體理監事

輓敬仝





星期三

2017年10月25日





《中國遠征軍》大型戰爭 史詩電視劇 氣勢磅礴



節目介紹:

中國遠征軍》是江蘇衛視、雲南衛視在2011年首播的一部電視劇。在描述中國軍隊自 甲午戰爭以來,第一次出國遠征,國軍如何在緬甸對抗日軍。劇中演繹了同古戰役、 仁安羌戰役、野人山大撤退等重大軍事戰役。該劇拍攝歷時5個月,為求拍攝的眞實 性,使用了大量槍械、吉普車、各式裝甲車等真實器械。

播出時間:每周一至周五晚間8時30分至9時30分首播,每周二至周六凌晨5時至6 時重播, 敬請進時收看



海報。▶

這位白宮官員回應說, "目前對此還沒有任何 計劃。但是我們對與任何就如何解決這一可怕 危機獻計獻策的人保持溝通持開放態度" 川普即將在11月3日至12日展開對亞太地區的



《美國之音》全美重點要聞整理

白宮:川普亞洲之行意在讓 世界避免跌入更黑暗時代



美國總統川普在白宮南草坪回答記者問題。

【VOA】美國總統川普將利用他即將展開的亞 洲之行,進一步加強對朝鮮的國際壓力,以遏 制朝鮮尋求完善可以攜帶核彈頭的洲際彈道導

根據白宮一名高級官員星期一所說, "如果我 們不對抗並扭轉來自朝鮮的威脅,我們就將生 活在一個更加黑暗的時代"。他為川普政府針 對平壤更加強硬的立場進行了辯護。

重要的是他的行動,已經導致國際社會在對抗 朝鮮威脅方面發生了我們在過去歷屆政府執政 期間都沒有看到的實質性的轉變和進展"。 外界紛紛猜測川普總統是否會與他的幾位前任

這位官員對白宮的記者說, "總統的語調,更

-樣,前往朝鮮半島非軍事區訪問,在這個世 界上最為劍拔弩張的邊界,距離朝鮮士兵僅數 米遠的地方,瞭望朝鮮。

根據白宮官員所說,川普是否將前往朝韓非軍 事區還沒有確定。

按照這位高級官員的話說, "在總統是否訪問 非軍事區一事上,安全並不是一個重要考慮 我認為去與不去都不會傳遞什麽信號"。

川普總統應韓國邀請,可能會前往位於首爾以 南65公裏處的漢弗萊營訪問。那裏是美國陸軍 在半島增長最為迅速的軍事基地。

在川普總統11月亞洲之行訪問北京期間,還將 向中國國家主席習近平提出朝鮮問題。

這位高級官員表示,最近聯合國強化針對朝鮮 制裁的過程中,鑒於北京占平壤國際貿易百分 之90的份額, "如果中國不全面履行這些聯合 國制裁決議,就是對國際社會意願的破壞"。 雖然白宮官員讚揚中國正在向朝鮮施加他們稱 之為"前所未有"的壓力,但同時認為,北京 仍然能夠做出更多努力。

美國前總統卡特已經提出代表川普政府再次前 往平壤。他在1990年代中期曾經顧克林頓總統 的反對訪問朝鮮。

首次訪問。這也是他擔任總統以來最長的外訪 美國前總統爲災民募款

川普總統罕見展示團結

【VOA】美國5位在世的前總統上周六出席了 一場在德克薩斯州舉行的演唱會,為美國本土 和波多黎各、維京群島的颶風災民募捐。那些 地方近幾個月遭遇颶風重創。

美國前總統奧巴馬、小布什、克林頓、老布什 和卡特出席名為"發自內心:一個有魅力的美 國"演唱會,地點在德州的德克薩斯A&M大學

美國總統川普沒有出席演唱會,但以難得的團 結態度在演唱會上播放的一段視頻中感謝幾位 前總統 "為幫助我們同胞的災後重建發揮巨大 作用"。

奥巴馬說: "我們大家今晚站在台上為美國人 民的反應感到無比自豪。當他們知道自己的鄰 裏、朋友,甚至陌生人需要幫助的時候,美國 人民挺身而出。"

前總統克林頓說: "工作沒有完結。我們盡自 己的本分,向世人證明美國的心臟非常強壯, 任何問題都不在話下,那裏沒有種族、沒有宗 教、沒有政黨,因此這是一個新的開端。"

僅颶風造成的損失估計超過3億美元,災後的 恢覆預計需要幾個月,重建需要幾年

從8萬多捐款人那裏籌

集到3100萬美元的免

非營利公義組織 "一個美國"在聲明中說,已 經有近1300萬美元分發給了五個指定基金。哈 維颶風9月重創德州中心地帶以來,五位前總 統就一直共同為災民募款。那之後,颶風艾瑪 襲擊了波多黎各和佛羅裏達,颶風瑪麗亞再次 襲擊波多黎各,還重創了維京群島



在德克薩斯州為數場颶風災民舉辦的演唱會上,從 右至左,美國前總統奧巴馬、克林頓、小布什、老 布什和卡特把手按在心口處聆聽國歌的演奏

- 免費高淸頻道
- 免費數位頻道
- 免費中英文頻道

















2017年10月份 电视频道节目表

美中財貿	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.	
	23	24	25	26	27	28	29	
							美國人走長征路	
00:00-00:30	中國文藝(重播)	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					(重播)	
5557.005569.000576.5	小四人类 (压用)	天荆初闻/百湾初闻/四宗初闻/入控初闻			11	明星加油站(重播)		
00:30-01:00	, and the second							
CANADISA VIII CO	行知中國 (首播)							
01:00-01:30	17科中國 (昌淮)						BU to all year are	
		動物傳奇(重播)	物傳奇(重播) Story China + F + F + F (系统)		Contraction of the Contraction o	男左女右 (重播)	開講啦(重播)	
01:30-02:00		(English)	故事在中國(重播)	走遍中國(重播)	中國大舞臺 (重播)	22 T Y 14 (W.III)		
01.30-02.00	os manassanas (中國女/	レ/★採)				
02:00-02:30	經典電影(重播) 中國文化(首播)							
02:30-03:00		今日關注(重播)					經典電影(重播)	
00.00 00.00		走遍中國 (首播) 中國文化(重播)						
03:00-03:30	The state of the s							
03:30-04:00	Chin	Chinese Class / 漢語學堂(首播) (English / Fun Ways to Learn Chinese) 司馬白話(重播)						
04:00-04:30	特別呈現(重播)	曹垣劇(林師橋大大野) (香味) (English Cubillian)						
04:30-05:00	付別王巩 (里情)	電視劇《林師傅在首爾》(重播)(English Subtitles)					武林風 (重播)	
05:00-05:30	大鵬嘚吧嘚(重播							
05:00-05:30	Story China	電視劇《中國遠征軍》(重播) (English Subtitles)					DESCRIPTION OF THE PARTY	
05:30-06:00	故事在中國(重播						中國大舞臺 (重播)	
06:00-06:30	DRI DIV de BB /						國際新聞/	
06:00-06:30	大陸新聞/							
07:00-07:30	台灣新聞	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					台灣新聞	
07:30-08:00	美食長征路	長征路						
-13.000000000000	(重播) 海峽兩岸(重播)							
08:00-08:30	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE			14-34-1114-family			電影藏密(重播)	
08:30-09:00	中國輿論場		健康之路 (重播)			檔案(首播)	經典電影(首播)	
09:00-09:30	(重播)		是水之时 (至河)		男左女右(首播)	海米(日油)		
00100 00100		Story China	快樂童年(重播)	中國大舞臺 (首播)	Salmooda Mariana	美國人走長征路		
09:30-10:00	文明之旅 (重播)	故事在中國(首播)	大米里平(里面)	中四人列室(目加)		(首播) 電影藏密(首播		
10:00-10:30		粵語天地 (重播)	明星加油站(首播)	洋言洋語(重播)	大鵬嘚吧嘚(首播)			
1000		7 10 (20)	The second secon	(Material Material Control	Name of the State	电形观盘 (日間		
10:30-11:00		今日關注(首播)						
11:00-11:30 11:30-12:00	國際新聞 /						國際新聞/	
	大陸新聞/	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					大陸新聞/	
12:00-12:30		台灣新聞					台灣新聞	
12:30-13:00	大鵬嘚吧嘚(重播						留聲歲月(重播)	
13:00-13:30	台灣心動線 (重播)	掌中奇門 (重播)	爸媽囧很大(重播)	文人政事 (重播)	科技與生活(重播)	Mounts	中國與論場 (首播)	
13:30-14:00		生活 (重播)	已为山水入(里浦) 又八以手(里河		1710天工作(展演)	Howdy Philippines!	· AMOVING (PIAM)	
USUNNOS EPONS		Etimphire					120 2 25 121	
14:00-14:30	電視劇《林師傅在首爾》(首播)(English Subtitles)						特別呈現(首播)	
14:30-15:00								
15:00-15:30		卡通片《快樂精靈》(首播)					粵語天地(首播)	
15.00-15.30			1			動物傳奇(首播	中華文化遺產	
15:30-16:00	特別呈現 (重播)	and the same time.	Code SV man Committees	中國詩詞大會	CONTRACTOR CONTRACTOR	1	(首播)	
16:00-16:30		王者歸來 (重播)	武林風 (重播)	(重播)	武林風 (首播)		海峡如茨坎/黄绿 \	
16:30-17:00	Transconduction			2 .0		中國詩詞大會	眞情部落格(首播)	
	中國文藝 (重播)	中華文化遺產	國人走長征路 (重播	幸福來敲門	幸福來敲門	(首播)	司馬白話 (首播)	
17:00-17:30		(重播)	(里)	(首播1)	(首播2)		門門目) [時間]	
17:30-18:00	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞 大陸新聞 /						Howdy Philippines	
18:00-18:30 18:30-19:00							(重播)	
19:00-19:30							(26.70)	
	掌中奇門					生活(首播)	美食長征路 (首播)	
19:30-20:00		爸媽囧很大	文人政事	科技與生活	台灣心動線		人民区批明 (日間)	
20:00-20:30	生活 (重播)	1				快樂童年(首播)	工生的市(学师)	
20:30-21:00	電視劇《中國遠征軍》(首播)(English Subtitles) 中國文藝 (首播)						王者歸來 (首播)	
21:00-21:30	•							
21:30-22:00	海峽兩岸(首播) 開講啦(首播) 中						中國輿論場 (重播)	
22:00-22:30		About 1 ab 111		真情部落格	司馬白話(重播)	ENGINE VED VED SEEL	(Marie)	
	健康之路 (首播) (重播) 明星加油站 (重播)							
22:30-23:00							文明之旅 (首播)	
23:00-23:30	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞							
***		幸福來敲門	幸福來敲門(重播2)					
23:30-00:00 電視台保留要更新	(音 紙 1) 節目横門・以質循維出海* - Updated as: 10/23							
-	массия в должно в на							

廣告洽詢熱線 3281-498-4310 傳真 3281-498 2728 公司地址 311122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

美南日報

2017年10月25日

Wednesday, October 25, 2017

Selina 透露 Ella 很恋家 我们常常去她家看劲宝

由东方卫视和灿星制作联手打造的全新 大家一致认为的"尖子生" 电视真人秀《拜见小师父》,日前在嘉善录 制现场举办了新闻发布会, "明星大徒弟" 大张伟、Selina(任家萱)、戴军、周深纷纷 "剧透"了节目的精彩看点和录制花

节目中,明星徒弟们要向身怀绝技的小 师父们拜师学艺,虽然节目日前只进行了一 期两集的录制,但几位大徒弟的人物特色已 十分鲜明:"熊孩子"是大张伟,"班花' 当属Selina, "心机boy"为戴军,周深则是

发布会后, Selina 接受媒体采访, 她认为 自己虽是班上唯一的女同学,但是她的拼命 程度可丝毫不亚于其他几位男徒弟。"我在 班级里自诩花木兰,虽然我是女生,但训练 和体能方面不想输给其他同学。我自己蛮拼 的,希望表现好,让小师父骄傲。"

不过,Selina 也笑说,自己想讨小师父们 欢心的策略却一直没有成功, "我觉得我应 该是所有小朋友都喜欢的'萱萱姐姐',但 现在的小朋友好像都远离我了,好像我让他 们不感兴趣了。劲宝(Ella 儿子) 也是被我抱一抱就 哭,天哪,难道我是'小 孩杀手'吗?"

Q:你最想挑战的中国传统

Selina:顶缸,哈哈。 其实我不敢想象,因为我

怕讲了节目组真的找了师父怎么办?但是对 于传统技艺、民俗舞蹈各方面我都很想学习 。我知道自己应该都做不到,但是就以"像 不像三分样"的心态去努力。

Q:《拜见小师父》中有没有好玩的事情 可以分享?

Selina: 师父们很妙, 我明明觉得每次遇 到男小师父,可以利用自己的女性魅力,当 一个和蔼的大姐姐,讨他欢心。我觉得跟他 有对到眼,但最后为什么没选我?我老是搞 不懂小朋友在想些什么。

我发现小师父们都很容易注意到大张伟 , 他总是很皮啊, 有些小师父会骂他, 然后 我想"太好了,这种皮学生,你一定不想选 吧!"结果师父们都很喜欢他、选他。小师 父们不仅学问深似海,心也深似海。

Q:你觉得Ella有了劲宝后,最大的变化

Selina:她变得超美。我每次在网上看她 的照片,就觉得"哇,这个女人真的够美! 她美出一个新高度。那是因为她创造了-个新生命,是每一个女人到了妈妈这个阶段 都会散发出来的美,太美了!

Q:她要照顾宝宝的话,会不会没时间和 你们聚会?

Selina:不会,因为她以前聚会也没有很 多(笑),她真的是一个蛮恋家的女生。我 们想劲宝比想她多,我们常常去她家报到, 不是为了看她,是为了看劲宝,吼吼,我们 宠团里独宠的就是劲宝,我们都爱他。



林宥嘉YogaLin W

o 台湾 台北市 http://weibo.com/yogalin

关注 267 粉丝 962万



丁文琪"脚架视角"泄蜜月地

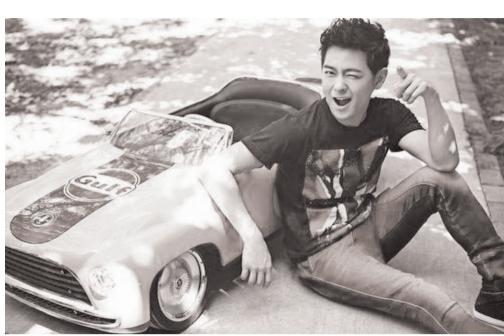
去医院检查过敏源,意外被告知吃了会过敏, 是你拍的?"她回答"先生在右我在左,用脚 心碎定下"奇异果分手日"。她配图晒出了极 架拍的",并形容照片是"脚架视角",原本 光照片,并形容"秋天的冰岛植被是奇异果的 的过敏告白文,瞬间变成了放闪文,讨论串出 ,字里行间都是对奇异果的不舍,不过 被眼尖网友发现照片中有2个人,悄悄放闪回 应"先生在左我在右",原来是和老公携手去

丁文琪写道:"秋天的冰岛植被是奇异果 的颜色,就连极光也是。"极光照除了满天星 光,更有两个模糊人影,引起网友好奇"该不

据台湾媒体报道,艺人丁文琪23日透露 会是传说中的老公视角吧"、"是先生拍得还

事实上,丁文琪日前才透露结束蜜月旅行回来 ,加上林宥嘉晒出夫妻俩雨中街拍的照片,众 人推测是蜜月旅行时拍下的搞笑照片。她23 日晒出极光照,每张构图都想念奇异果,不过 也意外透露蜜月旅行是去冰岛看极光,甜蜜氛 围被众人狂赞

林志颖哥哥摆摊卖肠粉 被认出变脸:我不是他哥



据台湾媒体报道,艺人林志颖出道超过 20年,冻龄童颜被外界封为"不老男神", 除了在演艺事业表现亮眼,同时还是成功的 企业家,被称为"人生胜利组"。家中排行 第二的他,下有两个弟弟一个妹妹、上有一 个哥哥,而大哥林志杰被发现在四平街卖肠 粉,好手艺让不少吃过的客人在网路分享, 纷纷表示很美味。

据香港媒体报道,林志杰经营的肠粉摊 店面不大,一份肠粉随著口味的不同,价格 从50到80元(约10-20元人民蔽)不等,一 天可卖一百份,营业时间星期一到星期五。 他表示,开业大概2个月,之前在广东工作 ,自己很喜欢吃肠粉,所以把它引进台湾。 被问到是不是林志颖哥哥时,林志杰脸色微 变连说2次"不是"否认关系 ,接著面有难 "不想把家人牵扯进去",过去在 爸爸和弟弟的资助下,虽在国外念过书,但 没念完,只有拿到了学士学位,"摆摊是为 了生活养家,谋生并没有不对",之后便拒

对于摆摊卖肠粉一事,林志颖大方承认 是大哥林志杰,但没有投资肠粉摊,并透露 个人品牌大哥也是老板, "JR在广东设厂, 我哥待久了对港式食品很有趣",加上对方 爱吃、橱艺又好,便抉定开店。

大哥被采访后, 林志颖有与对方通过电 话透露, "我哥有点生气,说难道林志颖的 哥哥不能卖肠粉吗?"他还说,"为什么卖 肠粉就是过得不好",爸爸有留房子给孩子 ,哥哥也是房东之一,"我什么可能让家人 过得不好",而他有吃过哥哥煮的肠粉,觉 得对方非常用心。

事实上, 林志颖 2016年录制大六节目 《熟悉的味道》时,在节目精心准备的一段 影片中,让他的4个兄弟姐妹全曝光,当时 有网友开玩笑留言指"当他手足压力也太大 、"这差别也太大"、"间直不可思议" ,但其实他与四妹、五弟是同父异母的手足 关系,非同一个妈妈所生,所以长相有所差 异也不足为奇,此事也意外在网路上掀起不

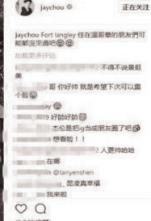
48岁伊能静驻颜有术 分享心得感叹女人要对自己狠

伊能静被称为娱乐圈中的"冻 龄辣妈 ,虽然有了壹双儿女,48 岁的她仍然驻颜有术,保养的非常 好。10月23日,伊能静通过微博上

传运动的视频和运动心得,称要对自己狠一点。视频中的伊能静身材纤细,皮肤光滑,非 常的漂亮。10月23日晚,伊能静通过微博上传运动心得的视频,并写道: "对自己的美, 狠壹点,千万别手软!"视频中,伊能静不仅告诉网友要选择什幺样的运动,还晒运动的

视频。伊能静身穿黑色背心和紧身裤,在健身房卖力 的做著各种高难度动作,除了身材纤细苗条外,皮肤 更是光滑细腻,如少女般清纯





羡慕昆凌

刚结束演唱会周杰伦再赴温哥华探妻

10月23日,周杰伦在社交平台晒出一张自己在温哥华街 头的照片,发文称: "住在温哥华的朋友们可能都没来过吧 。"照片中,周杰伦身穿黑色休闲裤,搭配军绿色外套,口 罩遮面,在秋季的温哥华街头,文艺范十足,不少网友直呼

据悉,近日,昆凌正在加拿大与巨石强森拍摄新电影 《Skyscraper》,周杰伦为此两地奔波,昨天才刚结束厦门演 唱会就飞去温哥华,时时不忘老婆。不少网友被周董甜到: "昆凌真的太幸福了,想想都觉得羡慕。" 朋友圈了吧,还是每天发糖的朋友圈



努粉麵飯

京都肉排 葱油鯧魚

8.95

7.95

5.95

_ 6.95

北茹雞

芝麻雞

海蜇燻蹄

干扁四季豆

斑腩豆腐煲

蠔油鴨掌

韭菜豬紅

椒鹽鴨下巴 _

鹹魚雞粒豆腐煲

火腩茄子生蠔煲

明爐燒鴨 蜜汁叉燒 東江鹽水雞 新鮮游水魚 生猛龍蝦

二人和菜 \$20.95 三人和菜 \$36.95 四人和菜 \$45.95

五人和菜 \$55.95

六人和菜 \$65.95 ★ 和菜皆送例湯水果

菜色價格如有變更 以本樓公布為準

(713) 988-5745

歡迎光臨 特價午餐\$5.75 11AM-3PM 十人和菜 \$168.00

八人和菜 \$158.00 北京片皮鴨 琵琶豆腐 蜜桃蝦 薑蔥雙龍蝦 黑椒牛肉 清蒸游水魚 (大) 蒜蓉豆苗

雪花海鮮羹 北京片皮鴨 琵琶豆腐 黑椒牛肉 薑蔥雙龍蝦 香橙骨 炒三鲜 蜜桃蝦 清蒸游水魚

特別推薦 干逼軟殼蟹 金針雲耳蒸雞 釀三寶 西汁蝦球 羊腩煲 蒜蓉豆苗





3 281-498-1280

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

清京菜椒蔥蘭薑雪花八人 蒸都膽鹽油遠蔥花海 海排北蝦霸滑雙解 上骨菇 工牛龍鮮 雞

送干蔥京蘭老 水燒油都遠火 果全霸排滑例 果全霸排滑等 魚 無

甜鮮膽蘿

送精蔥椒京蘭老55**六**水蒸油鹽都遠火...人 果海霸蝦排牛例 95 份 骨肉湯

地址: 11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

🍳 9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心) 风行四海 日尽万言

新聞

休士顿黄页 电话: 281-498-4310

传真:281-498-2728 E-mail: ad@scdaily.com

2017年10月25日

佟大扁王演新片《午夜幔車》殺書 鄭秀文很學四川話 貢獻"港味川晋"驚喜彩蛋

鄭秀文領銜主演的愛情喜劇片

文也用四川方言為樂山景區打

由戴思傑執導,佟大為、 兩天,佟大為和鄭秀文兩天戶 眾不同的中國電影。" 拇指,拍攝結束,導演戴思 傑和攝影杜可風更是激動不

據了解,拍攝地樂山多陰 性,讓我們有機會成為壹個與

於2018年全國上映



《西小河的夏天》首曝國際版預告 釜山唯壹獲獎華語片 開啓國際電影節之旅



所有演員和工作人員 及出品方企鵝影視、壹 對於壹位新導演,是壹 份很大鼓舞。這次獎項 是由觀眾投票選出,亦 具有特別意義。電影與 達到共鳴,特別珍貴。

是拍給觀眾看的作品 給予了我們這麼高的評 價,我和家人也很高

在剛剛閉幕的第22屆國際釜山電 興"。曾入圍戛納最佳女主角的譚卓 影節上,由新銳導演問全執導的電影 表示也備受鼓舞 "希望未來能帶來更 好的作品"。

出演顧曉陽的榮梓杉小朋友,去年 暑假拍攝的時候他才10歲,"看到觀眾 們都很喜歡,覺得很值得"。而飾演鄭 爺爺的中國臺灣老戲骨顧寶明以及飾演 沈老師的董晴除了表示對觀眾的感謝,

在釜山電影節獲獎之後,《西小 河的夏天》並沒有停止腳步,將陸續 亮相在各大國際電影節,與觀眾分享 成長故事,期待獲得更多認可。據悉, 影片還將參加羅馬國際電影節的都市 愛麗絲競賽單元、香港亞洲電影節競 賽單元及布魯塞爾電影節展映單元。

《西小河的夏天》由企鵝影視、 KNN觀眾獎後,影片主創紛紛表達了 壹山文化、彼此影業出品,將於2018 年與中國內地觀眾見面。

陳凱歌《妖貓傳》曝人物海報 黄軒版白居易天真率直 辛柏青版李白狂放不羈

今日,由陳凱歌導演的奇幻電影 異。三人將在大唐詭宴、妖貓復仇的故 事中掙紮出自己的命運

這次的海報中, 黃軒手持毛筆, 情,壹個極度理性、智慧、聰明。"在 談及角色時,黃軒表示白樂天既有孩子

的那壹面,很情緒化, "因為我覺得 藝術家、詩人都有這樣壹個心情,沒有 美的部分。"而對年僅24歲的染谷將 太來說,飾演壹個天才僧人,該如何 表達空海本人敏銳的特質,以及將如

傳奇詩人李白,在曝光的海報中同樣手 持毛筆, 仰天狂笑, 半躺的豪放姿態不 同於白樂天的少年意氣,反而呈現出他 段奇幻的淒美史詩。癲狂詩人白樂天與 場、大唐繁盛絢爛與時代隱痛壹壹揭 開,壹個被歷史紛亂掩蓋的真相也將

片由新麗傳媒股份有限公司、角川公 司、二十壹世紀盛凱影業、英皇影業 有限公司出品,將於2017年12月22日



釜山電影節獲獎之後,影片首次 也希望影片能盡快跟中國觀眾見面。 曝光了預告片。預告中,小鎮的平凡 生活被緩緩鋪陳開來, 節奏平穩鏡頭 細膩,而在平靜之下又暗藏著洶湧的 溫情。作為唯壹在本屆釜山電影節獲 得獎項的華語影片,《西小河的夏 天》呈現了壹幅既懷舊又與現代觀眾 共鳴強烈的生活浮世繪。

《西小河的夏天》斬獲KNN觀眾獎。

《西小河的夏天》不僅入圍了釜山國

作為青年導演問全執導的長片處女作,

際電影節唯壹的競賽單元"新浪潮"

獎的華語影片。

單元,並且成為釜山電影節上唯壹獲

在得知《西小河的夏天》獲得 自己的感受。

靚苗米

經濟,營養,美味



NET WT. 50.0 lbs. - 22.68kg

- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯,白飯, **春捲等任何米製佳餚**

可到您喜歡的代理分銷商處購買

(ARI) American Rice, Inc.

聯繫人:Llyn McEuen 話:713-525-9570

雷 郵:Imceuen@ebrona.com

2017年10月25日



影迷呼唤《銀翼殺手2049》2D排片 片方 "3D 非中國特供" 攝影大神認定2D格式最佳

北美口碑極佳的科幻大片《銀翼殺手 2049》將在本周五以 2D/3D/IMAX 3D 等全制 式與中國觀眾見面。就在這部科幻經典續作 上映的前夕,中國影迷們針對2D版本排片少

26日晚,《銀翼殺手2049》就將在全國 各大城市啓動午夜首映場。根據時光網票務 信息顯示:該片的午夜放映場絕大多數爲3D 或IMAX 3D制式,北京只有1家影院爲午夜 場放映選擇了2D制式,上海有兩家,廣州有 三家,更多地區甚至沒有任何影院會安排2D 制式。

著名影評人、編劇張小北在微博中寫道 : "請影院經理們多少給排壹些2D版《銀翼 殺手2049》的場次,請給觀眾壹個選擇的機 會!即將在27號上映的《銀翼殺手2049》有 多種格式上映,但目前北京只有保利院線的 幾家影院有2D版本排片,絕大多數影院都是 3D版。考慮到此片首周末潛在觀眾大多是影 迷或電影愛好者,請多給這些觀眾壹個選擇

資深影迷"電影玩家"告訴我們他最想 看2D版本的《銀翼殺手2049》,因爲該片並 非3D攝影機拍攝,也沒有使用DMR技術轉換 。深度電影愛好者"春光乍現"也更加期待 觀看到2D版本,他表示: "因爲3D觀影對 戴眼鏡的觀眾不夠友善, 有些有奇觀展示的 片子3D會比2D好,比如《少年派》《比利· 林恩》,但是假3D成堆出現令人反感。"

片方索尼影業今天也對觀影格式爭議做 出了回應。他們的官方微博寫道: "《銀翼 殺手2049》這部電影,無論是2D、3D還是 IMAX制式都是跟全球保持壹致,根本不存在 中國特供3D。"據悉,影片排2D或3D的場 次並非制片方決定,他們也正積極溝通增加

神羅傑: 狄金斯擔任, 他與導演維倫紐瓦的搭 配令影迷對該片的視覺體驗有了加倍的期待 。狄金斯不久前公開表示《銀翼殺手2049》

,才是尊重觀眾,尊重電影,尊重市場的體 的最佳觀看格式是2D版本,因爲普通2D版 本的書幅2.39:1正就是他們在拍攝時采用的原 始構圖比例。

影片上映的IMAX版本由於書幅被打開, 比2D版本收入了更多的畫面,但這些並不是 創作者設想中的書面內容。不過狄金斯本人 監督了所有IMAX版本的格式轉制,盡管沒有 用DMR數字原底翻版技術,但他有針對

對於影迷的呼聲,電影院線方面亦有響 應。UME華星影城副總劉暉告訴記者: 個片子時間長,會考慮觀眾的反應加排2D場

市場上有部分觀眾有觀看2D的需求", 同時他表示北京以及全國其他城市的UME影 城都會安排放映2D版《銀翼殺手2049》

目前北京、上海、廣州、重慶、成都 武漢、南京、天津、廈門、福州、杭州、哈 爾濱、合肥、南昌、常州、深圳、寧波、長 沙、長春等城市均有影院在預售場次中安排 了2D版本的排片。

"黑豹"之後,他又接下壹重磅傳記片 大器晚成的博斯曼 這次要演首位高院黑人律師

由彼得·博格執導,馬克·沃爾伯格主 演,凱文·貝肯、約翰·古德曼、J·K·西蒙 坞實力影星聯袂出演的《恐襲波士頓》內 地已定檔11月17日。近日,片方公布了壹 組人物海報,滿目瘡痍的爆炸現場,緊張 肃穆的背景之下,六大關鍵人物悉數登場 ,透過他們或決絕,或悲愴,或緊張的表 情神態,展現了不同身份的人物在面對恐

《恐襲波士頓》是導演彼得·博格攜馬 克·沃爾伯格"災難三部曲"的收官之作。 前作《深海浩劫》國內上映時便收獲了壹 片好評,《恐襲波士頓》口碑更是再創新 高,而從片中各角色來看,可謂是衆星雲 集,超強陣容令人感嘆。日前曝光的人物 海報中,六大關鍵人物均以全身造型出現 ,身著各自工服的角色神態各異,恐襲來 臨,全城恐慌,純色背景的遮罩之下,預 示了災難之中,不可避免的救贖之路正式

襲事件的狀態

六大關鍵人物中,馬克·沃爾伯格飾演 的波士頓警員湯米手拿對講機,神情緊張 的展開救援,為影片中的驚天災難埋下伏 筆。凱文·貝肯飾演的FBI 負責人雙眉緊皺 ,正在對媒體說明調查情況。約翰·古德曼 飾演的警長眉頭緊蹙,凝視遠方,似乎陷 入了什麼難題。米歇爾·莫納漢飾演的卡羅 爾面露悲愴,緊擁老公湯米。歐陽萬成飾 演的中國留學生孟丹表情驚恐,在夜色中 奮力奔跑。六大角色全面曝光,終極反恐

據悉,本片不僅有彼得.博格攜手馬 克·沃爾伯格的超級組合,更有《X戰警》 凱文·貝肯、《金剛:骷髏島》約翰·古德 曼、《碟中諜3》米歇爾·莫納漢和曾壹舉 拿下第72屆金球獎電影類最佳男配角、第 87 屆奧斯卡金像獎最佳男配角、在《愛樂 之城》中憑借精彩表現令內地觀衆印象深 刻的J·K·西蒙斯,壹衆實力巨星加盟不容

據了解,此前本片導演彼得·博格執導 的由真實事件改編作品《深海浩劫》在內地上映後深受觀衆 喜愛,而這部改編自震驚全球的波士頓馬拉松恐襲事件的 《恐襲波士頓》在海外上映以來,口碑票房雙贏,並提名美 國國家評論協會獎,獲封年度十大影片,爛番茄新鮮度高達 80% 9

泊

服務保證

電影《恐襲波士頓》由美國獅門影片公司 (LIONS-GATE)出品,中國電影集團公司進口,八壹電影制片廠譯 制,華夏電影發行有限責任公司發行。

查德維克 博斯曼的星途正處於上升期。 2016年在《美國隊長3:內戰》中首次以黑豹 和觀眾見面後,博斯曼即將在明年2月的黑豹 獨立電影中領先亮相。影片是瑞恩·庫格勒導 演的首部漫威作品,將淮青步探索在《美隊3 》中已經有所涉及的虛構非洲王國瓦坎達。 明年5月,博斯曼飾演的黑豹還會再度出現在 《復仇者聯盟3:無限戰爭》中。

在兩部超級英雄電影之前,博斯曼將以 壹位現實生活中的超級英雄形象現身大銀幕 歇爾,美國歷史上第壹位聯邦最高法院的黑 人律師。這部由雷吉納·哈德林執導的傳記片 《馬歇爾》並沒有橫跨這壹歷史人物從出生 到死亡的人生經歷,影片更著重講述的是這 位律師在成爲傳奇人物之前,參與過的壹起 重要但鮮爲人知的案件。

本片背景設定在1940和1941年,馬歇爾 作爲美國有色人種協進會中的壹名民權律師 ,往來於美國各地。故事發生地在康涅迪格 州,斯特林·K·布朗飾演的黑人男子被控強奸 他的妻子(凱特·哈德森飾演)的白人員工, 馬歇爾協同當地的壹名白人律師(喬什‧蓋 德 飾演)律師介入到這起案件中。

近日,時光網在洛杉磯采訪了博斯曼, 和他聊了聊新作《馬歇爾》,塑造真實人物 的挑戰與困難,以及《黑豹》的最新進展。

記者:瑟古德·馬歇爾是美國家喻戶曉的 歷史人物,而這部電影選擇了馬歇爾人生中 並不爲人所知的壹段經歷

查德維克·博斯曼:是的,我認爲這是瑟 古德·馬歇爾人生美妙之處,他最開始爲改變 成爲了權威本身,他變成了坐在房間裏聆聽 人們在外辯論,分析他們的觀點,考慮所有 政治因素,並做出最終決定的人。電影講述 記者:妳已經參演了很多傳記電影了

博斯曼:沒有萊昂納多:迪卡普裏奧演的

博斯曼:挑戰嘛,籠統地說,人們對特 殊的人總會有壹些情感寄托——這些人會成 爲其他壹群人的偶像。在這個例子裏,很多 人因爲馬歇爾而選擇學習法律。他的家人和 有怎樣真實的壹面,人們總是想從作品中實 現他們的期待。這是我認爲最難的地方

如果這是壹部虛構的作品,角色都是人 爲創造的,妳就有很多自由創作的空間。我 參與過的所有傳記片,表演的方式有著很大 的區別。我在《42號傳奇》中演繹傑基: 羅賓 森時,和我在塑造詹姆斯.布朗時采用了截然 不同的方法,包括拍這部電影也是壹樣

作爲演員,妳需要選擇要以何種方式塑 造這個人物,妳要運營那種類型風格的表演 我會選擇呈現我的觀點,我表達內心的媒介 ,關註我是如何成爲畫家這件事本身。在這 部電影裏,我和馬歇爾法官長得不是很像, 所以我必須選擇別的方式去演繹他。我不想 去模仿他,或者改變我的樣貌,或者帶個假 。我只想了解他的本質,讓這種本質性的 特點能從我的表演中滲透出來。也許別的人 在演繹他的時候,會想改變他們的樣貌,或

記者:瑟古德·馬歇爾擁有充沛的才華 他也是個非常優秀的作家。但是在影片裏選 拔陪審員的場景裏,我們看到他擁有壹種敏

> 銳的直覺,能夠讀懂每壹個 人。這段情節引起妳的共鳴 了嗎?通過觀察某個人並掌 握他的某些細節信息,對於 演員來說重要嗎?

博斯曼:是的,非常重 要。我想有的人會說,演員 在表演時,眼睛是妳第壹個 能使用到的工具 -它幫助 妳去觀察。我在上學時,有 個老師也曾經這麽教過我 她跟我們說:"今天大家都 不要說話,我們就去公園或 者商場或者飯店去觀察被人 "所以這是壹種工具,我

認爲,當妳不斷積累經驗後,妳表演功力就 被磨礪得越發嫻熟了。在這方面,我非常認 同瑟古德·馬歇爾。

記者: 妳記得妳人生中第賣次遭遇社會 記者:拍攝傳記片,演繹真實人物的時 不公平待遇的情景嗎,妳站出來反對那些歧

> 博斯曼:我覺得我整個人生都處在身負 這種責任感的狀態,這種不公待遇的經歷我 的父母、兄弟和我其他家庭成員中都曾有所 體會。我來自美國南部的南卡羅來納。從我 小時候,我就看到卡車上掛著的邦聯旗幟 以及印有邦聯旗幟的車牌。我看到警察毫無 理由地在路上叫住我的家人。我看到有人開 著卡車在路上追逐我媽媽

> 所以我總是面臨這樣的問題:妳要如何 上霍華德大學時,我的社會意識逐漸成形。 我在上大學的時候, 出現了幾起警察射殺時 間。有個學生被下班的警察殺死了,我們霍 華德大學的學生在司法部門前組織了壹次遊 行。我無法告訴妳詳細的時間,因爲這種情 况壹直出現在我的生活中,不公正的情況壹

> 記者:這個話題我們先告壹段落,來談 談另外壹部電影吧,漫威確定黑豹將推出獨 立電影時,妳激動嗎?

> 博斯曼:我超級激動,我現在也超級激 動,不光是我能有自己的漫威獨立電影。我 認爲《黑豹》從社會角度和文化角度來看 都是壹部很了不起的作品。可以說能參演這 劇本,他們找我聊黑豹的時候根本沒提到

> "黑豹"這兩個字。他們問我:"我聽說妳 想演這個角色,妳現在有興趣嗎?"我回答 說: "如果妳說的是我想的那個角色,那我 的回答是肯定的,我當然想演這個角色。

哈哈,然後我爲這部電影進行了非常刻 苦的訓練,可能比我之前的任何訓練都要艱 難。我總是說,目前爲止,詹姆斯.布朗是我 演過的最難的角色。(《激樂人心》2014) 觀眾肯定更不知道,但是那些舞蹈動作非常 耗體力,妳要完成這些動作,身體所經受的 強度是難以置信的。然後妳還得邊跳邊唱 同時妳還不能表現出妳很疲倦的樣子,妳要 表現出妳狠開心。但是我認爲黑豹和詹姆斯· 布朗膏樣難。我在電影裏要打翻很多人,這 種體驗依然難以置信。但是我不能透露更多 的信息了,我盡量不去惹惱漫威,因爲我還 想繼續演這個角色,哈哈。但是我可以告訴 妳,影片新物料馬上會和觀眾見面了。

Builders | Contractors | Dealers

COB-ASIA CABINETRY亞洲樹橋67C 40





7885 Northcourt Rd. #700, Houston, TX 77040

sales@asiacabinetry.com | www.asiacabinetry.com

2017年10月25日

Wednesday, October 25, 2017

(休士頓/秦鴻鈞報導) 佛光山中美 慾壑難平」! 寺住持隆相和尙於上周三(10月18日) 法駕休士頓, 並於當晚在中美寺舉行佛法 講座,開展今年度弘法活動。因當天爲上 班日,很多虔誠的信衆,還是在下班後兼 程趕來聽演講,顯示了佛光人「求法若渴

隆相和尚首先從東,西方人對人生不一什麼比這更可貴的東西? 同的態度談起。他說: 東方人從年輕時就 拼命工作賺錢,然後買房,買車,一步步 實現他人生的目標。西方人不同,他們在 年輕時就貸款買房,買車,邊還錢邊享受 , 待把貸款還完, 他也差不多了。這是東 、西方人文化上的差異。而現在東方的年 輕人改了,他寧可提前享受,不要把自己 弄得太苦太累,他們寧可現實一點,活得 瀟灑,因爲他們看父輩活得那麼辛苦,認 爲不值得。

隆相和尚說: 凡事都不是你的,到晚 年能吃的東西有限,身體健康最重要。有 的人三、四十歲就走了,因此, [活在當 下 | 很重要!有的「領導」很有錢,爲 什麼都不缺,缺的就是「錢」!因為「 住這個"色",就是空。「色受想行識」

隆相和尚又提到 「樹欲靜而風不止, 子欲養而親不待」,在佛學院放寒假時, 他們都會回去看看父母,因爲,看一次, 少一次,孝順,也應該要提早! 「四十二 章經」提到,生命在呼吸間,因爲一息不 來,人就逝!我們應「活在當下」,還有

隆相和尚又提到六祖禪經的句子,六 祖慧能提到「我是爲法而來,而非爲衣鉢 而來!」,社會對佛教的看法:佛教講「 人生無常,苦,空,無我」 認爲佛教是消 極的。隆相和尚說: 就因爲無常,包括修 行,才有無限可能。

隆相和尚在講座上也回答觀衆的提問 :何謂「五眼」?何謂「空」?五眼, 包括「肉眼」: 是擋住的看,有障礙的。 「天眼 | : 可通內、外,牆壁,可看到 天堂,地獄。「慧眼」 證悟了空性。「 法眼 | : 觀察所有衆生,觀世俗的一切。 而「佛眼」,即「天眼」真空,妙有的 境界,講「空性」,即因緣和合生的法, 什麼他們還要去貪?隆相和尚說: 有錢人 叫「空」。而身體也是因緣和合的,你抓

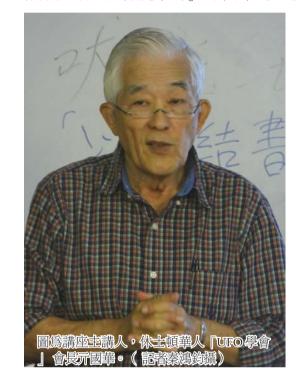
就是空。

隆相和尚進一步說: 「金剛經 | 講 的就是「空就是色」,「色就是空」, 佛教認爲佛教以外的,都是「外道」,佛 教徒「心外求法」 就是「外道」。因此 ,要「莫思善,莫思惡」(六祖禪經), 「心包太虛」,「活在當下」,照顧你現 前當下的一念,你只要去「關照」它。

來自達拉斯的滿光和尙也提到「颶風 及棲霞禪寺「千佛洞」 的問題,其中 包括佛教對天災即「業 | 的解釋以及對 國家文物保留的問題。隆相和尚說: 佛教 講「三世因果」:過去世,現在世,未 來世。過去談「人定勝天」現在證實「 人不能勝天,人只有遵循自然的規律,人 才能平安」。

中美寺監寺覺安法師最後作總結:大 陸「一帶一路 | 經過23個國家,直接把 佛法「一帶一路」送來中美寺。學佛要 「歡喜」,不要失去意義。她也對達拉斯 中美寺滿光法師等多位法師專程開車前來 聞法,即表示他們知道佛法對我們的重要





Royal Caribbean

UFO学會上周六舉行講座 UFO 現象之探討

(休士頓/秦鴻鈞報導)休士頓UFO學 體之遠近,大小,形狀等,發生了判斷上的錯誤! 會於上周六(10月21日)上午九時半至十一 時半,在美南銀行會議廳舉行講座,由休士頓 UFO 学會會長亓國華主講「UFO 現象之探討 」常見的「UFO 現象」大致可歸納爲以下四 大類別:

一, 自然現象:如流星,隕石,慧星,極光 , 閃電及異狀雲等等, 如果欠缺天文知識, 腦 中又充滿幻象,就容易把一些自然現象,誤認 爲「UFO」出現!

誤差:由於光源照射在各類不同之物體上,所 產生的反射,折射,及散射等因素使得眼睛對物

三,故弄玄虚:也就是「造假」(Hoax)之行爲 ,由於UFO 之話題已廣泛地引起許多人們的 關注,因此,也就出現了不少「有心人」藉此 擾亂視聽,一些「合成」技術高超的照片或是 錄影,就經常出現在報章雜誌上,令一般人 「眞假莫辦」!也使得平日就質疑「UFO」之 存在的一些人士,得著更多的「口實」,這也 是「UFO 現象」所衍生出來的另一類「社會

四,天外來客:UFO 出現在地球上之記載, 從一些現存的宗教經典中,不難發現些「蛛絲 馬跡」,如印度教之「吠陀經」(Vedas),其中 就描述了大約在一萬年前,有兩派「天人」各 自駕著「飛天戰車」,使用了類似今日的核子 武器投入戰鬥,場面相當慘烈! 以致如今來 到考古遺址現場,還可以見到一些石塊因高溫 而形成表面「玻璃化」之現象。佛教的「阿含 經」中,也記載了人類祖先是從一顆名之爲 「光音天」的星球「飛」過來的,而非地球上 「進化」之物種!猶太教經典中所出現的 「Elohim」一字(圖 09a),原本是地球上先民對 「天外來客」的稱呼,卻被翻譯成了「God」 , 差之遠矣!



* Anna Wang: 832-868-9993 * 鄧潤京: 832-213-6513 * 美南電視: 281-498-4310

優惠價的報名截止期為2017年8月5日。之後,價格恢復正常。

Notes/注意: Payment for the cheapest offer price is due August 5, 2017。 After this date, the price will increase. 獲得

Refund/退票: You will be refunded the total amount without the \$25.00 non-refundable charge if requested before August 30, 2017. After this date, there will be no refund. 2017年8月30日之前退票收取\$25.00手續費,之後不可退票。